

# Euro Rallye Trophée



by

**X-RACE**

## REGLEMENT 2019

### 1. Allgemein / Généralités

Für alle eingeschriebenen Teilnehmer gilt ausschließlich die Ausschreibung der Veranstaltung an der sie teilnehmen.  
Die IG (Interessengemeinschaft) **EURO RALLYE TROPHEE** ist nur zuständig  
-für die Ermittlung der Punkte bei jeder Veranstaltung und der Erstellung einer Tabelle  
-für die Ausschüttung von Preisgeldern.  
*Pour tous les participants inscrits seul le règlement particulier de la manifestation ou ils participent est applicable.*  
*Le groupe de travail (gt) de l'Euro-Rallye-Trophée est responsable*  
*-pour le classement par points dans chaque manifestation et la composition des tableaux*  
*-la remise des prix en espèces*

### 2. Teilnehmer / Participants

Fahrer und Beifahrer aus allen europäischen Ländern.  
Fahrer und Beifahrer werden der Nation zugeordnet, die den Personalausweis / Reisepass ausgestellt hat.  
*Pilotes et copilotes de tous les pays européens*  
*Pilotes et copilotes suivant le pays qui a émis la carte d'identité / le passeport*

### 3. Einschreibung / Gebühren / Inscription / tarif

Fahrerwertung E.R.T.	250,- Euro
Beifahrerwertung E.R.T.	250,- Euro
Juniorwertung E.R.T.	0,- Euro
classement pilotes E.R.T.	250,- Euro
classement copilotes E.R.T.	250,- Euro
classement juniors E.R.T.	0,- Euro

Einschreibung und Gebühr müssen bis **10. April 2019** vorliegen.

**Nur die Fahrer / Beifahrer, die ordnungsgemäß zur E.R.T. genannt haben und auch die Einschreibgebühr entrichtet haben, erhalten bei den Veranstaltungen Sonderkonditionen**

Die eingeschriebenen Fahrer / Beifahrer werden auf der Homepage veröffentlicht, wenn sie ordnungsgemäß eingeschrieben sind und erhalten dann auch eine ausreichende Zahl an ERT Aufklebern

**Nennungen sind zu senden an das Sekretariat.**

*L'inscription et le droit d'inscription doivent être faits pour le **10 avril 2019**.*

***Une réduction ne sera accordée que si une inscription écrite a été faite et si le droit d'inscription a été versé. Seuls les pilotes / copilotes qui se sont inscrits correctement dans l'E.R.T. se voient accordés des conditions spéciales par les organisateurs.***

*Les concurrents inscrits, comme pilotes/Co-pilotes seront publiés sur notre site internet, quand ils sont correctement inscrits, et reçoivent aussi des autocollants ERT au nombre suffisant.*

**Les inscriptions sont à envoyer au secrétariat.**

**Bankverbindung:** Sparkasse Merzig-Wadern  
**IBAN:** DE80 5935 1040 0000 0408 99 **BIC:** MERZDE55XXX  
**Compte en banque:** Sparkasse Merzig-Wadern (en Allemagne)  
**IBAN :** DE80 5935 1040 0000 0408 99  
**BIC:** MERZDE55XXX

#### 4. Veranstaltungen / Compétitions 2019 (Änderungen vorbehalten) / (sous réserve de changements)

8 – 9. 03.	Saarland Pfalz Rallye	D
23 – 24. 03.	Rallye des Ardennes	B
6 – 7. 04.	Rallye Trois Ponts	B
4 – 5. 05.	Rallye Dijon	F
1 – 2. 06.	Rallye de la Luronne	F
12 – 13. 07.	Rallye Lëtzebuerg	L
26 – 27. 07.	Rallye de la Plaine	F
17 – 18. 08.	Rallye de la Famenne	B
31. 08. – 1. 09.	Rallye de la Semois	B
21 – 22. 09.	Rallye de Lorraine	F
27 – 29. 09.	East Belgian Rally	B
19 – 20. 10.	Rallye Mettet *	B

#### 5. Punkteverteilung / Calcul des Points

**! Die Punkteverteilung erfolgt erst ab Eingang der Nennung und des Nenngeldes!**

**! La distribution des points sera faite après l'inscription et le paiement de la cotisation!**

##### **Klassenpunkte / Points classe.**

Die Punktevergabe erfolgt nach dem offiziellen Ergebnis des Veranstalters.

-Belgien: Klassen

-Frankreich: Klassen

-Luxemburg: Klasse RC1-RC5, RGT, E1a-E1d

-Deutschland: Klasse RC2-RC5, RGT, NC1-NC9

-Belgique : Classes

-France: Classes

-Luxembourg : Classes RC1 - RC5, RGT, E1a - E1d

-Allemagne : Classes RC2-RC5, RGT, NC1-NC9

##### **Siehe ANHANG 1 zum Reglement 2019**

##### **Voir ANNEXE 1 du reglement 2019**

##### **Gesamtpunkte / Points scratch**

Die Punktevergabe erfolgt nach dem offiziellen Gesamtergebnis des Veranstalters.

Ausnahme : Belgien Gesamtergebnis aus Div.1 – 4

*La distribution des points en scratch , sera faite suivant le classement final par l'organisateur.*

*à l'exception de la Belgique : scratch des divisions 1 – 4*

##### **Siehe ANHANG 1 zum Reglement 2019**

##### **Voir ANNEXE 1 du reglement 2019**

##### **Punkte E.R.T .Wertung / Points classement E.R.T.**

Bei jeder Veranstaltung wird eine E.R.T. Wertung erstellt. Die Punkteverteilung erfolgt nach der E.R.T. Wertung.

*Un classement E.R.T. est dressé pour chaque compétition. La distribution des points est faite suivant ce classement E.R.T.*

**\*Rallye Mettet**

**Bei der Rallye Mettet werden die erzielten Punkte der ERT Wwertung verdoppelt**

**\*Rallye Mettet**

***Pour le Rallye Mettet les points du classement ERT deviennent doublés***

##### **Siehe ANHANG 1 zum Reglement 2019**

##### **Voir ANNEXE 1 du reglement 2019**

##### **Bonuspunkte**

5 Bonuspunkte für jeden Start im Ausland.

Maximal werden **30 Bonuspunkte / 6 Veranstaltungen** vergeben.

Diese Bonuspunkte sind **unabhängig** von den jeweiligen Veranstaltungswertungen und werden bei der Endwertung dazu addiert, werden bei den Streichergebnissen **nicht** mit berücksichtigt

**5 points supplémentaires pour chaque départ à l'étranger.**

*Au maximum 30 points supplémentaires / 6 compétitions sont accordés*

*Ces points supplémentaires sont **indépendants** de tous les autres classements d'une compétition et seront*

*ajoutés au classement final et **ne seront pas** prises en considération lors de l'effacement des moins bons résultats*

5 Bonuspunkte für jeden Start generell.

Diese Bonuspunkte werden zur Veranstaltungswertung dazu addiert - werden bei den Streichergebnissen **mit** berücksichtigt.

**5 points** *generalement pour chaque départ*

*Ces points supplémentaires seront ajoutés à chaque classement d'une compétition – **et seront prises** en considération lors de l'effacement des moins bons résultats.*

### **Punktegleichheit / Egalité des points**

Bei Punktegleichheit nach der letzten Veranstaltung entscheidet die bessere Platzierung der E.R.T. Wertung der ersten Veranstaltung.

*En cas d'égalité des points après la dernière compétition le meilleur classement en E.R.T. dans la première compétition est prépondérante*

\*

## **6. Anzahl der gewerteten Veranstaltungen / . Nombre de compétitions prises en compte**

Bei **12-10** durchgeführten Veranstaltungen: **8 besten Ergebnisse**

Bei **9-8** durchgeführten Veranstaltungen: **7 besten Ergebnisse**

Bei **7** durchgeführten Veranstaltungen: **6 besten Ergebnisse**

Bei **6** oder weniger durchgeführten Veranstaltungen werden **alle** Ergebnisse gewertet

**12-10** compétitions disputées: les **8** meilleurs résultats

**9-8** compétitions disputées: les **7** meilleurs résultats

**7** compétitions disputées: les **6** meilleurs résultats

**6** ou moins compétitions disputées tous les classements sont prises en considération

## **7. Wertungen / Classements**

### **Fahrerwertung / Classement des pilotes**

Der/die Teilnehmer(in) mit der höchsten Punktzahl in der Fahrerwertung erhält die

**Euro Rallye Trophée 2019 als Wanderpokal.** Darüber hinaus erhält er einen Erinnerungs-Pokal

*Le participant (la participante) totalisant le plus grand nombre de points se verra attribué(e) la coupe du challenge de l'Euro Rallye Trophée 2019. En plus il se verra accordé un trophée souvenir.*

### **Beifahrerwertung / Classement des copilotes**

Auch Beifahrer, die mit einem nicht eingeschriebenen Fahrer an den Start gehen, erhalten Punkte für die Beifahrerwertung.

Der/die Teilnehmer/in mit der höchsten Punktzahl in der Beifahrerwertung ist Sieger der

**Euro Rallye Trophée Beifahrer/copilote 2019**

*Egalement les copilotes qui vont se présenter au départ d'un rallye avec un pilote non-inscrit reçoivent des points pour le classement des copilotes.*

*Le participant (la participante) totalisant le plus grand nombre de points se verra attribué(e)*

*l'Euro Rallye Trophée des copilotes 2019*

### **Fahrer-Juniorwertung / Classement des pilotes juniors**

Unter den eingeschriebenen Fahrern wird eine Juniorwertung ausgeschrieben. Es werden nur die Fahrer gewertet, die nach dem 1.1.1992 geboren sind.

Der/die Teilnehmer/in mit der höchsten Punktzahl in der Fahrer-Juniorwertung ist Sieger der

**Euro Rallye Junior-Trophée 2019.**

*Un classement E.R.T. sera établi pour les pilotes inscrit(e)s, né(e)s après le 01 janvier 1992.*

*Le participant (la participante) junior totalisant le plus grand nombre de points se verra attribué(e)*

*l'Euro Rallye Trophée junior 2019.*

## **8. Preisgelder Fahrer / Beifahrer / Prix en espèces pilotes /co-pilotes**

Bei jeder Veranstaltung erhalten die 3 erstplatzierten eingeschriebenen

**Fahrer**

1. Platz: 75 Euro

2. Platz: 50 Euro

3. Platz: 25 Euro

**Beifahrer**

1. Platz: 75 Euro

2. Platz: 50 Euro

3. Platz: 25, Euro

**Gesamt: max 3.600 Euro**

### **A chaque manifestation**

**Le pilote**

Le Premier 75 Euro

Le Deuxième: 50 Euro

Le Troisième: 25 Euro

**Le co-pilote**

Le Premier 75 Euro

Le deuxième 50 Euro

Le troisième 25 Euro

***En totalité: max 3.600 Euro***

Die Preisgelder der jeweiligen werden nach der **E.R.T. Punktwertung-Fahrer/Beifahrer** jeder einzelnen Veranstaltung vergeben und in einer gesonderten Tabelle gelistet.

*Les prix en espèces et les points*

*d'après le calcul de la distribution des points en E.R.T. pour pilotes/co-pilotes seront enregistré dans une table à part.*

### **Am Jahresende: Fahrerwertung / Beifahrer Wertung / Fahrer-Juniorwertung**

***Au bout de l'année : classement des pilotes / classement des copilotes / classement juniors***

1. Platz: 350 Euro

2. Platz: 250 Euro

3. Platz: 200 Euro

4. Platz: 150 Euro  
5. Platz: 100 Euro **Gesamt: 3.150 Euro**

Le Premier : 350 Euro  
Le Deuxième : 250 Euro  
Le Troisième : 200 Euro  
Le Quatrième : 150 Euro  
Le Cinquième : 100 Euro **Au total: 3.150 Euro**

Die Veranstaltungs- und Jahresendpreisgelder werden bei der E.R.T. Siegerehrung 2019 ausbezahlt. Bei der E.R.T. Siegerehrung am Ende des Jahres erhalten die Plätze 1-5 jeder Wertung Pokale. Darüber hinaus werden Ehrenpreise an alle anwesenden eingeschriebenen Teilnehmer in jeder Wertung ausgegeben.

Nicht persönlich Anwesende verlieren jeden Anspruch auf Pokale und Preisgeld. Die Euro Rallye Trophée bleibt Eigentum des Veranstalters und verbleibt während des Jahres bei dem Veranstalter

*Les prix en espèces des manifestations et de fin d'année seront payés au comptant lors de la remise des prix 2018 officielle*

*Lors de la remise des prix E.R.T., chaque pilote classé de 1 à 5 dans chaque tableau reçoit chacun un trophée. Des prix d'honneur seront alloués à tous les participants inscrits dans chaque tableau.*

*La non-présence des ayants-droits à la remise des prix entraîne la perte des prix en espèces et trophées. La coupe du challenge de l'Euro Rallye Trophée reste la propriété du promoteur et reste pendant l'année chez l'organisateur.*

## 9. Siegerehrung / Remise des prix

Die E.R.T. Siegerehrung 2019 findet am **Samstag, dem 23.11.2019** in **DINANT** statt. Alle eingeschriebenen Teilnehmer erhalten eine Einladung zur Siegerehrung. Diese Einladung beinhaltet die kostenlose Teilnahme am Gala-Dinner.

*La remise des prix ERT 2019 est prévue pour **samedi, le 23.novembre 2019** à **DINANT** où les participants reçoivent une invitation pour la remise des prix. Avec cette invitation la participation gratuite au dîner gala est comprise*

## 10. Allgemeines / Généralités

Bei allen Veranstaltungen **müssen zwei EURO RALLYE TROPHEE Aufkleber** gut sichtbar auf beiden Seiten des Wettbewerbsfahrzeuges angebracht sein. (Vordere Kotflügel re u. li)

Sollten bei einer Veranstaltung keine Aufkleber angebracht sein verliert der Teilnehmer bei dieser Veranstaltung das Anrecht auf Punkte und Preisgeld. Bei Verlust, Unfall, oder neues Fahrzeug hat der Teilnehmer selber dafür Sorge zu tragen, dass neue Aufkleber angebracht werden.

Neue Aufkleber können beim Sekretariat angefordert werden

*Dans chaque compétition **deux autocollant EURO-RALLYE-TROPHEE doit être apposés** bien lisiblement de chaque côté d'une voiture de compétition. (chapeaux de roue AVG et AVR) .*

*Si le concurrent n'as pas de autocollant pendant un rallye sur la voiture, il n'a plus le droit au prix en espèces et des points pour ce rallye.*

*A cause d'une perte, accident ou nouveaux voiture le concurrent est responsable pour mettre des nouveaux autocollant sur la voiture*

*La demande pour des nouveaux autocollant sont à adresser au secrétariat*

### **Euro Rallye Trophée Special**

für eingeschriebene Teilnehmer in der Fahrerwertung und Beifahrerwertung

- bei Start im Inland: Nenngeldermäßigung

- bei Start im Ausland: Nenngeldermäßigung

### **Euro Rallye Trophée Spécial**

*pour les participants du classement pilotes et du classement copilotes*

- réduction du droit d'inscription pour le départ à domicile

- réduction du droit d'inscription pour le départ à l'étranger

Bei jeder Rallye erhalten

- die 3 Erstplatzierten E.R.T. Teams (Fahrer und Beifahrer): je 1 Pokale

- der Erstplatzierte E.R.T. Beifahrer: 1 Pokal

Die E.R.T Pokale werden nach der Reihenfolge der **Platzierungen im Gesamtklassement** der Veranstaltung im Rahmen der Siegerehrung der jeweiligen Veranstaltung überreicht

*Au bout de chaque rallye :*

*-les trois meilleurs classés E.R.T. équipages (pilotes et copilotes) reçoivent chaque un un prix d'honneur de la part de l'organisateur.*

*- le première classée E.R.T.copilote reçoit un prix d'honneur de la part de l'organisateur.*

*Les prix d'honneur*

Während der Saison werden aktuelle Informationen und Zwischenstände als Infos per Mail an die Fahrer und Beifahrer der ERT versendet

Diese Informationen werden auch auf der Internetseite [www.euro-rallye-trophhe.eu](http://www.euro-rallye-trophhe.eu) und in FACEBOOK veröffentlicht.

*Pendant la saison des informations actuelles et les classements actualisés vont être envoyées via bulletin d'information par E-Mail aux pilotes et copilotes E.R.T.*

*En meme temps tous les informations peuvent être consultés sous :*

[www.euro-rallye-trophee.eu](http://www.euro-rallye-trophee.eu) et sur FACEBOOK

Ausschließlich das deutsche Reglement ist massgebend

Für alle Fälle, die nicht in diesem Reglement berücksichtigt sind, entscheidet ausschließlich das Schiedsgericht der IG (Vorsitzender, stellv.Vorsitzender, Sekretär und Schatzmeister)  
*Dans tous les cas le règlement en langue allemande est prépondérant. Pour tous les cas qui ne sont pas stipulés dans ce règlement seul le tribunal arbitrale du groupe de travail (gt) ( 1. Président, 2. Président, Secrétaire, Tresorier) peut arbitrer valablement.*

## **11. Schlussbestimmung / Disposition finale**

Im Falle der Missachtung der oben angegeben Vorschriften verliert der Teilnehmer alle seine Rechte  
Das Schiedsgericht der Arbeitsgruppe entscheidet hierüber endgültig.

*En cas de non-respect des dispositions ci-dessus le concurrent perd tous ses ayants-droit.  
Le tribunal arbitrale du groupe de travail (gt) peut arbitrer valablement.*

## **12. Kontaktadressen / Adresses utiles**

### **Sitz der IG / Siège du gt de l'E.R.T.**

#### **Euro-Rallye-Trophée**

c/o Guy Rasquin  
45 rue principale,  
L-9168 Mertzig  
Tel : +352 888291  
Fax: +352 889099  
Mobil: +352 621156341  
[krasquin@pt.lu](mailto:krasquin@pt.lu)

### **Sekretariat der IG / Secrétariat du gt de l'E.R.T.**

#### **Euro-Rallye-Trophée**

c/o X-RACE  
Hohlstraße 33  
D-66265 Heusweiler  
Tel : +49 6806 9865028  
Fax : +49 6806 9865029  
[office@euro-rallye-trophee.eu](mailto:office@euro-rallye-trophee.eu)

Mertzig / Heusweiler, den 17.1.2019

## **ANHANG 1 zum Reglement :Euro-Rallye-Trophée 2019**

### **Art. 5 Punktezuteilung**

Die Punkte der jeweiligen Veranstaltungen werden nach folgendem Schema ermittelt:

#### **Punkte: Div./Classe/ Klasse**

Teilnehmer in der Div./Classe/ Klasse - Platzierung in der Div./Classe/ Klasse  
----- x 10 = Klassenpunkte  
Teilnehmer in der Div./Classe/ Klasse

#### **Gesamtpunkte**

Teilnehmer im Gesamt - Platzierung im Gesamtklassement  
----- x 10 = Gesamtpunkte  
Teilnehmer im Gesamt

#### **Koeffizient für die WP Länge**

Der Koeffizient für die WP Länge wird mit 1,00 bei 100 km WP Länge angesetzt. Maßgeblich ist die im offiziellen Roadbook der Veranstaltung ausgewiesene WP-Länge. Beträgt die Länge der Wertungsprüfungen z.B. 142,38 km, wird der Koeffizient auf 1,4238 festgelegt. Diese Summe aus Klassen- und Gesamtpunkten wird mit dem Veranstaltungsspezifischen Koeffizienten multipliziert

#### **Punkte ERT Wertung**

Bei jeder Veranstaltung wird eine E.R.T. Wertung erstellt. Die Punkteverteilung erfolgt nach dieser E.R.T. Wertung

Teilnehmer E.R.T. - Platzierung E.R.T.  
----- x 5 = E.R.T.-Wertung Punkte  
Teilnehmer E.R.T.

#### **Bonuspunkte für die Teilnahme an einer Veranstaltung**

5 Bonuspunkte für jeden Start generell.  
Diese Bonuspunkte werden zur Veranstaltungswertung dazu addiert - werden bei den Streichergebnissen mit berücksichtigt

Die pro Veranstaltung erzielten Punkte werden nach folgender Formel errechnet:

## GESAMT-Punkte Veranstaltung

**(Klassenpunkte + Gesamtpunkte) x Koeffizient + Punkte E.R.T. Wertung + Bonuspunkte für den Start  
Bonuspunkte für einen Start im Ausland**

Es werden 5 Bonuspunkte für jeden Start im Ausland vergeben. Maximal werden 30 Bonuspunkte vergeben.

Diese Bonuspunkte sind unabhängig von den jeweiligen Veranstaltungswertungen und werden bei der Endwertung dazu addiert.

Sie werden bei den Streichergebnissen nicht mit berücksichtigt

## ANNEXE 1 au Règlement :Euro-Rallye-Trophée 2019

### Art. 5 Attribution des points

Les points de chaque manifestation, seront calculés, d'après le principe, comme suit.

#### Points : Div./Classe/

Concurrent dans la Division / Classe - place obtenu en Div./ classe  
----- x 10 = points en classe  
Nombre de concurrent en divis./Classe

#### Points en total

Nombre de participant au départ - scratch  
----- x 10 = point au total  
Nombre de participant au scratch

#### **Coefficient dépend de la longueur de l'E.C.**

La base du coefficient pour la longueur d'E.C.jusqu'à 100 km débutera avec 1,00

Ce qui fait loi, pour le calcul sera la distance indiquée au Roadbook officiel de l'épreuve. Si la longueur sera par exempl. 142, 38 km, on aura un coefficient de 1, 4238 Cette somme résultant des points obtenu dans la classe et des points au scratch sera multiplier avec le coefficient de l'épreuve en cours.

#### **Points pour le championnat E.R.T.**

Après chaque manifestation, il y a une attribution de points en E.R.T. Les points seront attribués par ce système de calcul

Nombre de participant E.R.T - le scratch en ERT  
----- x 5 = Nombre de points en E.R.T.  
Participant en ERT

#### **Points supplémentaires.**

Généralement, 5 points supplémentaire pour chaque départ.

Ces points supplémentaires, seront ajoutés au classement, et seront prises en considération lors de l'effacement des moins bons résultats de la manifestation

Les points obtenus, envers les épreuves, seront calculé par le principe comme suit.

#### **Total des points pour une manifestation.**

**(Points obtenu en classe + points total) x coefficient + points du Challenge E.R.T. + point supplémentaire pour le départ.**

#### **Points supplémentaire pour un départ à l'étranger.**

Pour chaque départ à l'étranger, 5 points seront attribués, 30 points au maximum.

Ces points supplémentaires sont indépendants, des points obtenu aux différentes scratch, et seront ajouter au classement finale  
Ils ne sont pas considérés aux points des moins bons résultats